SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU
A THROSEDD GOGLEDD CYMRU

OFFICE OF THE POLICE & CRIME
COMMISSIONER NORTH WALES

Hawdd i'w Ddarllen

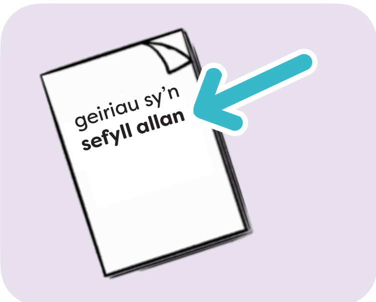
Faint o arian gafodd ei wario

O fis Ebrill 2023 hyd at mis Mawrth 2024

Hawdd i'w Ddarllen

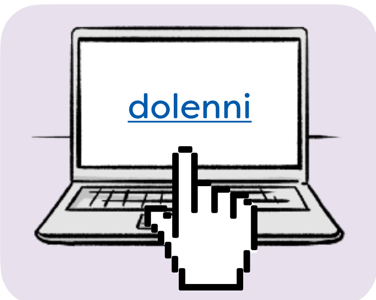
Mae hwn yn fersiwn Hawdd i'w Ddarllen o rhywfaint o'r wybodaeth. Efallai na fydd yn cynnwys yr wybodaeth i gyd, ond mae'n dweud wrthych chi am y rhannau pwysig.

Mae'r llawlyfr yma yn defnyddio geiriau haws a lluniau. Mae rhai pobl dal angen help i'w ddarllen.



Mae rhai geiriau yn **sefyll allan** - lle mae'r ysgrifen yn fwy trwchus ac yn fwy tywyll. Mae'r geiriau yma yn rhai pwysig yn y llawlyfr.

Weithiau, os mae gair sy'n sefyll allan yn anodd i'w ddeall, wnawn ni egluro be' mae'n olygu.



Mae geiriau glas ac sydd wedi eu tanlinellu yn dangos dolenni i wefannau ac at gyfeiriadau e-bost. Gallwch glicio ar y rhain ar gyfrifiadur.

Yr hyn sydd yn y llyfryn yma

Hanes y llyfryn yma 4

Faint o arian ‘da ni wedi’i wario 5

Ar beth ‘da ni wedi gwario arian 8

Prosiectau ‘da ni wedi gwario arian arnyn nhw 15

Mwy o wybodaeth 17

Hanes y llyfryn yma

Mae’r llyfryn yma gan Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a’i dîm.

Andy Dunbobbin ydy Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru.

Mae’r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn penderfynu faint o arian mae Heddlu Gogledd Cymru angen.

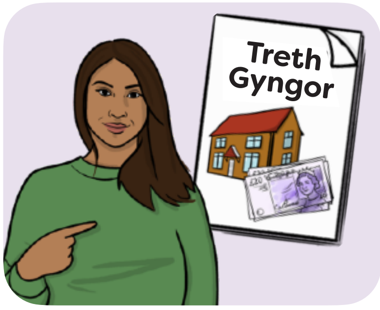
Mae’r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn rhoi arian i’r heddlu i’w wario ar wasanaethau’r heddlu.

Mae’r llyfryn yma yn egluro faint o arian sydd wedi’i wario ar wasanaethau’r heddlu eleni.

Faint o arian ‘da ni wedi’i wario

Mae’r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn cael arian oddi wrth y **Llywodraeth** a’r **Dreth Gyngor** er mwyn ei wario ar wasanaethau’r heddlu.

Mae **llywodraeth** yn gwneud rheolau a phenderfyniadau pwysig ar ran y wlad. Maen nhw’n rheoli pethau fel y gyfraith a gwasanaethau.



Mae’r Dreth Gyngor yn arian ‘da chi’n ei dalu i’r cyngor lleol. Maen nhw’n defnyddio’r arian ar gyfer gwasanaethau lleol, fel hel sbwriel a thrwsio ffyrdd.

Mae rhywfaint o arian y dreth gyngor yn cael ei ddefnyddio er mwyn talu am wasanaethau’r heddlu.

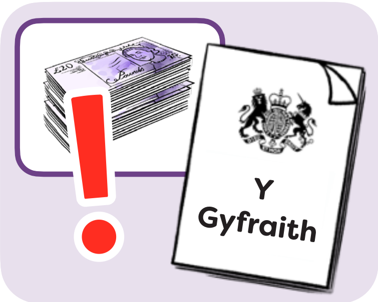
Eleni, mi wnaethom ni wario llai o arian na gawsom ni i’w wario.

Eleni, ‘roedd gennym ni tua £188 miliwn i’w wario.

Mi wnaethom ni wario £4.59 miliwn yn llai na hyn.

Da ni wedi rhoi’r £4.59 miliwn mewn **cronfa wrth-gefn**.

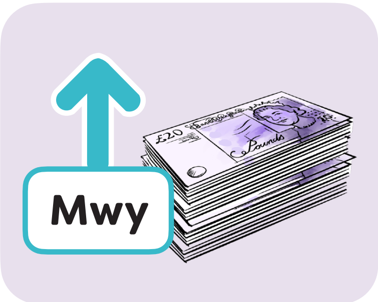
Mae **cronfa wrth-gefn** yn arian ‘da ni’n ei harbed er mwyn ei wario yn y dyfodol.



Mae’r gyfraith yn dweud bod rhaid i’r Comisiynydd Heddlu a Throsedd arbed arian mewn cronfa wrth-gefn.

Y prif resymau dros wario llai o arian ydy:

- Mi wnaethom ni wario llai o arian ac arbed arian ar wasanaethau penodol.



- Mi gawsom ni fwy o arian nag oeddem ni'n ei ddisgwyl.

- Mi wnaethom ni reoli'r arian gawsom ni yn dda.

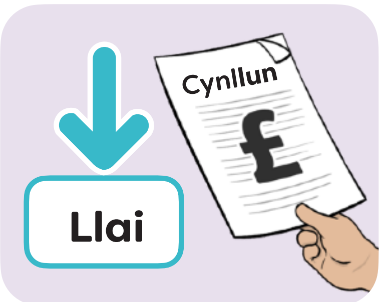
Ar beth 'da ni wedi gwario arian

Cyflogau gweithwyr

Mae **gweithiwr** yn aelod o staff, fel swyddog heddlu.

Mae gweithwyr yn ennill arian am y gwaith maen nhw'n ei wneud. Yr enw am yr arian maen nhw'n ennill ydy **cyflog**.

Eleni, mi wnaethom ni wario tua £164 miliwn ar gyflogau gweithwyr.



Mae hyn yn llai na beth wnaethom ni gynllunio ei wario.

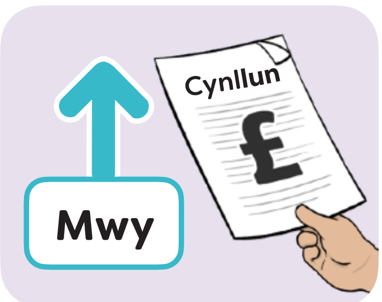
Mi wnaethom ni wario llai ar gyflogau gweithwyr oherwydd bod mwy o swyddogion heddlu wedi gadael eu swyddi, o'i gymharu â llynedd.

Mae hyn yn golygu ein bod wedi cyflogi swyddogion heddlu newydd, ac maen nhw'n cael llai o gyflog na'r swyddogion wnaeth adael.

Costau gweithwyr eraill

Mae unrhyw arian 'da ni'n ei wario ar weithwyr sydd ddim yn gyflog yn cael ei alw'n **gostau gweithwyr eraill**.

Eleni, mi wnaethom ni wario tua £8.4 miliwn ar gostau gweithwyr eraill.



Mae hyn yn fwy na beth wnaethom ni gynllunio ei wario.

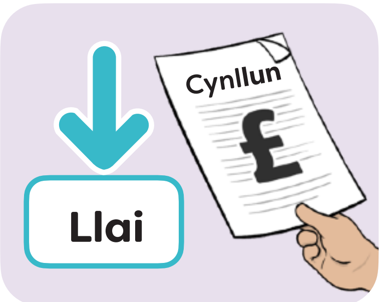
Mi wnaethom ni wario mwy oherwydd ein bod wedi cynilo eleni ar gyfer **hawliadau yswiriant** yn y dyfodol.

Hawliad yswiriant ydy pan 'da chi'n gofyn wrth gwmni neu sefydliad i'ch helpu chi i dalu costau rhywbeth drwg sydd wedi digwydd.

Costau sydd ddim yn weithwyr

Mae'r arian 'da ni'n ei wario ar unrhyw beth heblaw ein gweithwyr, fel lifrai, ceir ac adeiladau, yn cael ei alw'n **gostau sydd ddim yn weithwyr**.

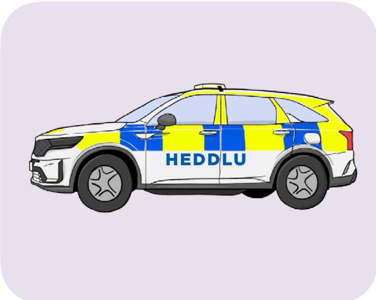
Eleni, mi wnaethom ni wario £44 miliwn ar gostau sydd ddim yn weithwyr.



Mae hyn yn llai na beth wnaethom ni gynllunio ei wario.

Mi wnaethom ni wario llai o arian ar gostau sydd ddim yn weithwyr, oherwydd ein bod wedi gwario llai o arian ar:

- Biliau nwy a thrydan yn ein adeiladau.

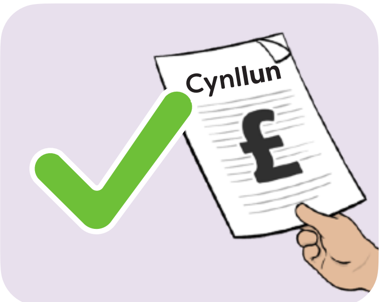


- Y cerbydau ‘da ni’n eu defnyddio.

Gweithio efo eraill

Eleni, mi wnaethom ni weithio efo sefydliadau eraill, fel y cynghorau lleol, y gwasanaeth iechyd a grwpiau eraill sy'n helpu pobl.

Eleni, mi wnaethom ni wario tua £10.1 miliwn ar weithio efo eraill.



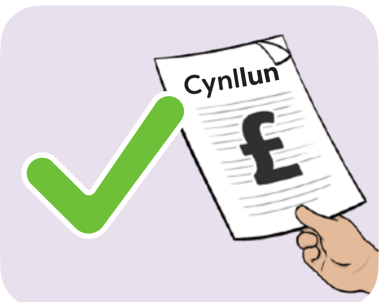
Hyn ydy'r swm wnaethom ni gynllunio ei wario.

Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd

Mae gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd swyddfa a staff i'w helpu efo'i waith.

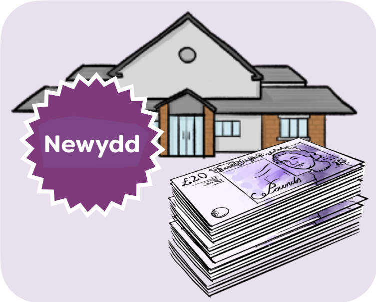
Mae'n costio arian i dalu'r staff sy'n ei helpu efo'i waith.

Eleni, mi wnaethom ni wario tua £1.2 miliwn ar Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd.



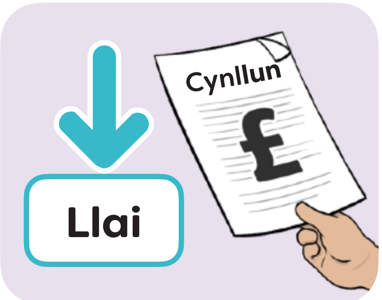
Hyn ydy'r swm wnaethom ni gynllunio ei wario.

Gwariant cyfalaf



Gwariant cyfalaf ydy'r arian 'da ni'n ei wario ar unrhyw beth wnawn ni ddefnyddio am fwy na blwyddyn, fel adeiliadau newydd, ceir a chyfrifiaduron.

Eleni, mi wnaethom ni wario tua £4.9 miliwn ar wariant cyfalaf.



Mae hyn yn llai na beth wnaethom ni gynllunio ei wario.

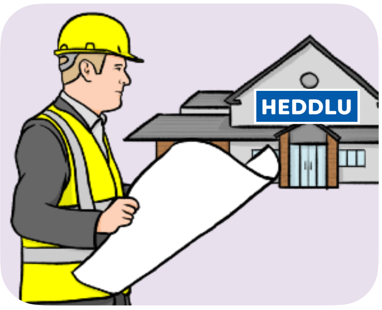
Prosiectau ‘da ni wedi gwario arian arnyn nhw

Mae **prosiect** yn dasg neu'n ddarn o waith sydd efo nod.

Eleni, mi wnaethom ni wario arian ar y prosiectau yma:

- Gwella'r **Ganolfan Cyfeirio Ymosodiadau Rhywiol**

  Mae'r **Ganolfan Cyfeirio Ymosodiadau Rhywiol** yn le i bobl fynd pan maen nhw wedi cael eu gorfodi i wneud rhywbeth rhywiol pan ‘doedden nhw ddim eisiau gwneud.



- Gwella gorsaf yr heddlu yng Nghaernarfon.

Eleni, mi wnaethom ni hefyd wario arian ar:

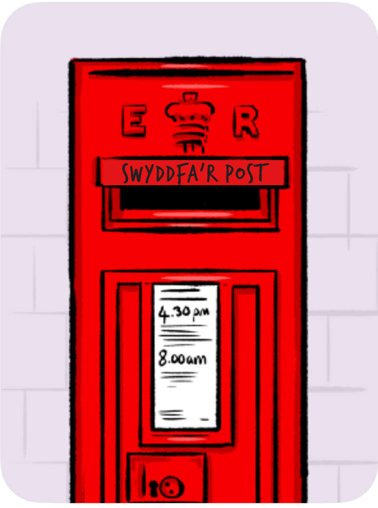
- Adeiladu gorsaf heddlu newydd yng Nghaergybi - mi wnaiff yr adeiladu gychwyn yn hwyrach yn 2024.

- Prosiectau technoleg ac offer, fel rhoi gliniaduron a chamerâu corff i bob swyddog yr heddlu.

Mwy o wybodaeth

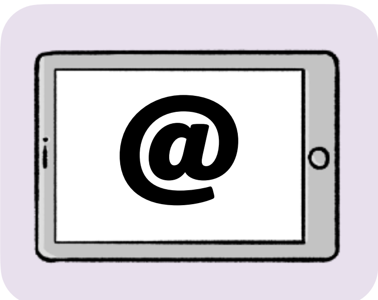
Gallwch edrych ar ein gwefan ni yma:
www.northwales-pcc.gov.uk

Os yda chi angen rhagor o wybodaeth, cysylltwch efo ni drwy:



- Post:
  Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd
  Pencadlys yr Heddlu
  Glan y Don
  Bae Colwyn
  Conwy LL29 8AW

- Ffôn: 01492 805486



- E-bost: OPCC@northwales.police.uk

Cafodd y llyfryn Hawdd i'w Ddarllen ei greu gan easy-read-online.co.uk
Mae'r llyfryn yn cynnwys lluniau wedi'u trwyddedu gan Photosymbols & Shutterstock.